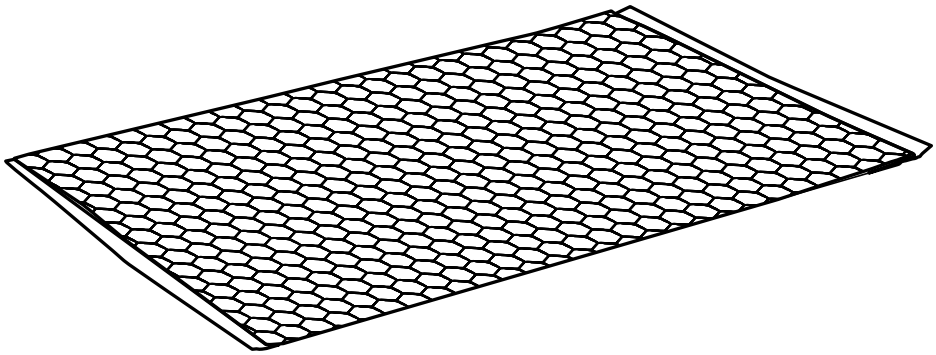
amazon basics



Car Sound Deadener
Insonorisateur de Voiture
Kfz-Schalldämpfer
Fonoassorbente per Auto
Amortiguador de Sonido para Coche
Geluidsisolatie voor Auto
Samochodowy Tłumik Dźwięków
Bilisoleringsmatta
Isolamento acústico automóvel
Isolante Acústico para Carro
自動車音響消音シート
عازل الصوت في السيارة

B07XMDTTR2, B07XMF3KK5, B07XJ5MVQ8, B07XMF2V77

EN ..... Page 2
FR ..... Page 5
DE ..... Seite 8
IT ..... Pagina 11
ES ..... Página 14
NL ..... Pagina 17
PL ..... Strona 20
SV ..... Sida 23
PT-PT ..... Página 26
PT-BR ..... Página 29
日本語 ..... ページ 32
AR ..... صفحة 36

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury including the following:

- Refer to the service manual of your car when installing the product. Procedure details about removing interior cover panels vary between brands/models.
- This product should be installed only by an experienced adult. If in doubt, consult a professional.
- The product is for interior installation only.
- The product is intended for permanent installation and cannot be re-installed once removed.

2. Before First Use

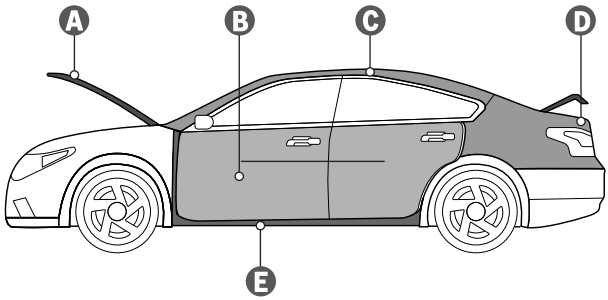
- Check the product for transport damages.
- Remove all the packing materials.

⚠ DANGER Risk of suffocation!

Keep any packaging materials away from children and pets – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

3. Installation

3.1 Application areas



A	Hood (bonnet)	D	Trunk (boot)
B	Doors	E	Firewall and floor
C	Roof		

- Carefully remove the cover panels at the installation area.
- Clean and degrease the surface with a suitable cleaning agent (not provided).
- Let the surface dry.
- Use paper sheets to prepare a tailored template of the installation area. Transfer the shape to the product using a marker pen (not provided).
- Cut the product to fit the installation area.
- Place the product with the paper side on the surface of the installation area.
- Gradually peel off the liner from the adhesive side. Flatten the product by hand to remove air bubbles between the product and the surface.
- Apply pressure to the product using a roller (not provided).
- Carefully place the cover panels back in position.

Surface calculation for various car types, approximately:

Car type	Application area					
	A	B	C	D	E	Total
Subcompact	8ft²	26ft²	13ft²	24ft²	26ft²	97ft²
	0.7m²	2.4m²	1.2m²	2.2m²	2.4m²	9m²
Compact	8ft²	28ft²	16ft²	26ft²	28ft²	106ft²
	0.7m²	2.6m²	1.5m²	2.4m²	2.6m²	9.8m²
Mid-size	8ft²	30ft²	16ft²	28ft²	30ft²	112ft²
	0.7m²	2.8m²	1.5m²	2.6m²	2.8m²	10.4m²
Large	8ft²	30ft²	17ft²	31ft²	32ft²	118ft²
	0.7m²	2.8m²	1.6m²	2.9m²	3m²	10.9m²
SUV	8ft²	32ft²	27ft²	35ft²	32ft²	134ft²
	0.7m²	3m²	2.5m²	3.2m²	3m²	12.4m²
Pickup	8ft²	34ft²	15ft²	0ft²	28ft²	85ft²
	0.7m²	3.1m²	1.4m²		2.6m²	7.9m²

Disclaimer: This calculation is an approximate estimate and might contain some deviations. Refer to the service manual of your car for more accurate dimensions.

NOTICE

Proper roll down of the product helps to avoid corrosion of the surface underneath.

4. Cleaning and Maintenance

4.1 Cleaning

- Wipe the product with a soft, slightly moist cloth.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

5. Specifications

ASIN	Qty.	Dimensions (H x W x D) approximately:
B07XMDTTR2	9 pieces	0.1in x 19.7in x 29.5in (0.2cm x 50cm x 75cm)
B07XMF3KK5	9 pieces	0.1in x 18.1in x 32.3in (0.2cm x 46cm x 82cm)
B07XJ5MVQ8	34 pieces	0.1in x 9.8in x 15.7in (0.2cm x 25cm x 40cm)
B07XMF2V77	10 pieces	0.1in x 9.8in x 14.5in (0.2cm x 25cm x 37cm)

6. Feedback and Help

We would love to hear your feedback. Please consider leaving a rating and review through your purchase orders. If you need help with your product, log in to your account and navigate to the customer service / contact us page.

1. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement les présentes instructions et les conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de cession de ce produit à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.

Lors de l'utilisation du produit, vous devez toujours prendre des mesures de sécurité de base afin de réduire tout risque de blessures, parmi lesquelles :

- Reportez-vous au manuel d'entretien de votre voiture lors de l'installation du produit. Les détails de la procédure de retrait des panneaux de recouvrement intérieurs varient selon les marques et les modèles.
- Ce produit doit être installé exclusivement par un adulte expérimenté. En cas de doute, consultez un professionnel.
- Le produit est destiné à l'installation interne uniquement.
- Le produit est destiné à une installation permanente et ne peut pas être réinstallé une fois retiré.

2. Avant La Première Utilisation

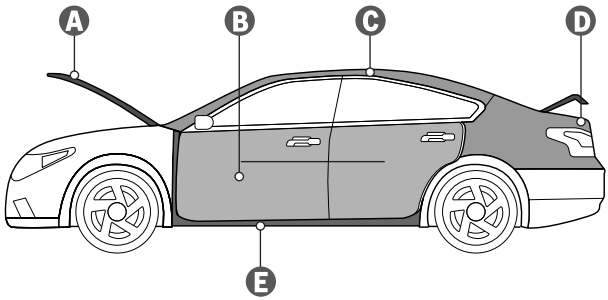
- Vérifiez que le produit ne présente pas de dommages dus au transport.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.

⚠ DANGER Risque d'étouffement !

Maintenez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. Ces matériaux constituent une source de danger potentiel comme l'étouffement.

3. Installation

3.1 Zones de montage



A	Capot	D	Coffre
B	Portes	E	Châssis et plancher
C	Toit		

- Retirez avec précaution les panneaux de recouvrement de la zone de montage.
- Nettoyez et dégraissez la surface avec un produit de nettoyage adapté (non fourni).
- Laissez sécher la surface.
- Utilisez des feuilles de papier pour préparer un modèle sur mesure de la zone de montage. Reproduisez la forme sur le produit à l'aide d'un marqueur (non fourni).
- Découpez le produit pour l'adapter à la zone de montage.
- Placez le produit avec le côté papier contre la surface de la zone de montage.
- Décollez progressivement le film de la face adhésive. Aplanissez le produit à la main pour éliminer les bulles d'air entre le produit et la surface.
- Exercez une pression sur le produit à l'aide d'un rouleau (non fourni).
- Remettez soigneusement les panneaux de recouvrement en place.

Calcul de la surface pour différents types de voitures, environ :

Type de voiture	Zone de montage					
	A	B	C	D	E	Total
Très compacte	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8 pieds²	26 pieds²	13 pieds²	24 pieds²	26 pieds²	97 pieds²
Compacte	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8 pieds²	28 pieds²	16 pieds²	26 pieds²	28 pieds²	106 pieds²
Taille moyenne	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8 pieds²	30 pieds²	16 pieds²	28 pieds²	30 pieds²	112 pieds²
L	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8 pieds²	30 pieds²	17 pieds²	31 pieds²	32 pieds²	118 pieds²
4 x 4	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8 pieds²	32 pieds²	27 pieds²	35 pieds²	32 pieds²	134 pieds²
Pickup	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8 pieds²	34 pieds²	15 pieds²	0 pieds²	28 pieds²	85 pieds²

Avertissement : ce calcul est une estimation approximative et peut présenter quelques écarts. Consultez le manuel d'entretien de votre voiture pour déterminer les dimensions exactes.

REMARQUE Un bon déroulement du produit permet d'éviter la corrosion de la surface qui se trouve dessous.

4. Nettoyage et Entretien

4.1 Nettoyage

- Essuyez le produit avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de lavettes abrasives ou d'ustensiles tranchants ou en métal pour nettoyer le produit

5. Information des consommateurs sur la règle de tri (pour la France)



https://quefairedemesdechets.fr

6. Caractéristiques

ASIN	Qté	Dimensions approximatives (H x l x P) :
B07XMDTTR2	9 pièces	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 pouces x 19,7 pouces x 29,5 pouces)
B07XMF3KK5	9 pièces	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 pouces x 18,1 pouces x 32,3 pouces)
B07XJ5MVQ8	34 pièces	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 pouces x 9,8 pouces x 15,7 pouces)
B07XMF2V77	10 pièces	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 pouces x 9,8 pouces x 14,5 pouces)

7. Commentaires et aide

Nous aimerions recevoir vos commentaires. N'hésitez pas à laisser une note et un commentaire par le biais de vos bons de commande. Si vous avez besoin d'aide en ce qui concerne votre produit, connectezvous à votre compte et accédez à la page Service à la clientèle/Contactez-nous.

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf. Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Wenn Sie das Produkt nutzen, sollten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, wozu auch Folgendes gehört:

- Ziehen Sie das Service-Handbuch Ihres Autos zurate, wenn Sie das Produkt installieren. Die Details bezüglich der Entfernung der Innenverkleidung variieren je nach Marke/Modell.
- Dieses Produkt darf nur von einem erfahrenen Erwachsenen installiert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Installation im Innenbereich bestimmt.
- Das Produkt ist zur dauerhaften Installation vorgesehen und kann nicht erneut installiert werden, sobald es einmal entfernt wurde.

2. Vor dem ersten Gebrauch

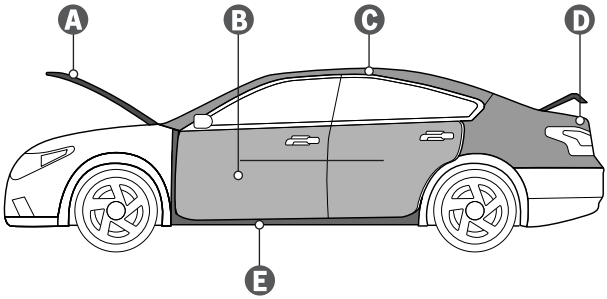
- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

⚠ GEFAHR Erstickungsrisiko!

Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. Ersticken.

3. Installation

3.1 Anwendungsbereiche



A	Haube (Motorhaube)	D	Kofferraum
B	Türen	E	Stirnwand und Boden
C	Dach		

- Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckungen im Installationsbereich.
- Reinigen und entfetten Sie die Oberfläche mit einem geeigneten Reinigungsmittel (nicht mitgeliefert).
- Lassen Sie die Oberfläche trocknen.

- Nutzen Sie Papierbögen, um eine maßgeschneiderte Vorlage des Installationsbereichs zu erstellen. Übertragen Sie die Kontur mit einem Markierungsstift (nicht mitgeliefert) auf das Produkt.
- Schneiden Sie das Produkt so zu, dass es in den Installationsbereich passt.
- Platzieren Sie das Produkt mit der Papierseite auf der Oberfläche des Installationsbereichs.
- Ziehen Sie nach und nach den Schutzfilm von der Klebeseite ab. Glätten Sie das Produkt per Hand, um Luftblasen zwischen dem Produkt und der Oberfläche zu entfernen.
- Üben Sie mithilfe einer Walze (nicht mitgeliefert) Druck auf das Produkt aus.
- Bringen Sie die Abdeckungen wieder behutsam in ihre Position.

Oberflächenberechnung für verschiedene Fahrzeugtypen, näherungsweise:

Fahrzeugtyp	Anwendungsbereich					
	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Insgesamt
Kleinstwagen	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8ft²	26ft²	13ft²	24ft²	26ft²	97ft²
Kleinwagen	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8ft²	28ft²	16ft²	26ft²	28ft²	106ft²
Mittelklassewagen	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8ft²	30ft²	16ft²	28ft²	30ft²	112ft²
Oberklassewagen	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8ft²	30ft²	17ft²	31ft²	32ft²	118ft²
SUV Geländewagen	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8ft²	32ft²	27ft²	35ft²	32ft²	134ft²
Kleintransporter	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8ft²	34ft²	15ft²	0ft²	28ft²	85ft²

Haftungsausschluss: Diese Berechnung ist eine ungefähre Schätzung und kann gewisse Abweichungen enthalten. Ziehen Sie das Service-Handbuch Ihres Autos zurate, um genauere Abmessungen zu erhalten.

HINWEIS Das korrekte Abrollen des Produkts hilft, die Korrosion der darunter liegenden Oberfläche zu vermeiden.

4. Reinigung und Pflege

4.1 Reinigen

- Wischen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie nie ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel, Metall oder scharfe Materialien, um das Produkt zu reinigen.

5. Technische Daten

ASIN	Anz.	Abmessungen (B x H x T) ca.:
B07XMDTTR2	9 Stück	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 Zoll x 19,7 Zoll x 29,5 Zoll)
B07XMF3KK5	9 Stück	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 Zoll x 18,1 Zoll x 32,3 Zoll)
B07XJ5MVQ8	34 Stück	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 Zoll x 9,8 Zoll x 15,7 Zoll)
B07XMF2V77	10 Stück	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 Zoll x 9,8 Zoll x 14,5 Zoll)

6. Feedback und Hilfe

Wir würden uns sehr über Ihr Feedback freuen. Bitte denken Sie daran, eine Bewertung und Rezension zu Ihren Bestellungen zu hinterlassen. Loggen Sie sich in Ihr Konto ein und navigieren Sie zur Seite „Kundenservice / Kontakt“, falls Sie Hilfe zu Ihrem Produkt benötigen.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per un utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, avere cura di consegnare questo manuale utente.

Quando si utilizza il prodotto, è necessario rispettare sempre le avvertenze generali di sicurezza per ridurre il pericolo di lesioni, incluse le seguenti:

- Consultare il manuale di uso e manutenzione della vostra auto durante l'installazione del prodotto. Le procedure per la rimozione dei pannelli di copertura interni possono variare a seconda dei marchi/modelli.
- Questo prodotto va installato solo da un adulto esperto. In caso di dubbi, rivolgersi ad un professionista.
- Il prodotto è previsto unicamente per essere installato in zone interne.
- Il prodotto è progettato per essere installato in modo permanente e non può essere rimosso per effettuare una ulteriore installazione.

2. Prima Del Primo Utilizzo

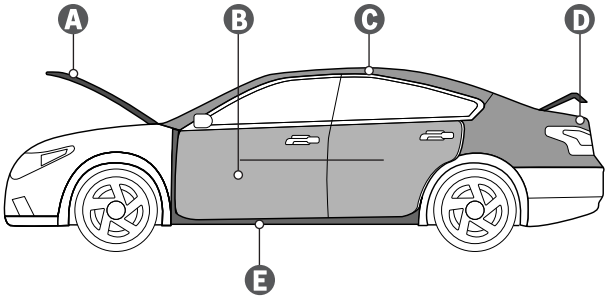
- Controllare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

⚠ PERICOLO **Pericolo di soffocamento!**

Tenere qualsiasi materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici: questi materiali sono una potenziale sorgente di pericolo, come il soffocamento.

3. Installazione

3.1 Zone di applicazione



A	Cofano	D	Baule
B	Sportelli	E	Parafiamma e pianale
C	Tetto		

- Rimuovere con cautela i pannelli di copertura dalla zona di installazione.
- Pulire e sgrassare la superficie con un detergente appropriato (non incluso).
- Lasciare asciugare la superficie.
- Utilizzare dei fogli di carta per creare un modello personalizzato della zona di installazione. Tracciare la sagoma sul prodotto utilizzando un pennarello (non incluso).
- Ritagliare il prodotto in modo che si adatti perfettamente alla zona di installazione.
- Adagiare il prodotto tenendo il lato di carta sulla superficie della zona di installazione.
- Staccare poco per volta il rivestimento dal lato con l'adesivo. Pareggiare il prodotto con le mani per rimuovere eventuali bolle d'aria tra il prodotto e la superficie.
- Esercitare pressione sul prodotto utilizzando un rullo (non incluso).
- Riposizionare attentamente i pannelli di copertura.

Calcolo approssimativo della superficie per i diversi tipi di auto:

Tipo di auto	Zona di applicazione					
	A	B	C	D	E	Totale
Utilitaria	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8ft²	26ft²	13ft²	24ft²	26ft²	97ft²
Compatta	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8ft²	28ft²	16ft²	26ft²	28ft²	106ft²
Media	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8ft²	30ft²	16ft²	28ft²	30ft²	112ft²
Grande	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8ft²	30ft²	17ft²	31ft²	32ft²	118ft²
SUV	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8ft²	32ft²	27ft²	35ft²	32ft²	134ft²
Furgone	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8ft²	34ft²	15ft²	0ft²	28ft²	85ft²

Avvertenza: Questo calcolo è una stima indicativa e potrebbe richiedere alcuni scostamenti. Fare riferimento al manuale di uso e manutenzione della vostra auto per le dimensioni precise.

AVVISO Una corretta applicazione del prodotto contribuisce a evitare la corrosione della superficie sottostante.

4. Pulizia e Manutenzione

4.1 Pulizia

- Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente inumidito.
- Non usare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, spugne abrasive, utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

5. Specifiche

ASIN	Qtà	Dimensioni (A x L x P), circa:
B07XMDTTR2	9 pz	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 pollici x 19,7 pollici x 29,5 pollici)
B07XMF3KK5	9 pz	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 pollici x 18,1 pollici x 32,3 pollici)
B07XJ5MVQ8	34 pz	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 pollici x 9,8 pollici x 15,7 pollici)
B07XMF2V77	10 pz	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 pollici x 9,8 pollici x 14,5 pollici)

6. Feedback e aiuto

Ci piacerebbe ricevere il tuo feedback. Ti invitiamo a lasciare una valutazione e una recensione sui tuoi ordini di acquisto. Se hai bisogno di aiuto in merito al tuo prodotto, accedi al tuo account e vai al servizio clienti o alla pagina Contattaci.

1. CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para futuras consultas. Si transfiere el producto a una tercera persona, debe incluir también este manual de instrucciones.

Al usar este producto, siempre deben seguirse las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo incluyendo las siguientes:

- Consulte el manual de servicio de su coche al instalar el producto. El procedimiento para sacar los paneles de la cubierta interior varía según las marcas y los modelos.
- Solo un adulto experimentado debe instalar este producto. Si tiene dudas, consulte a un profesional.
- El producto solo es para instalación en el interior.
- El producto se ha diseñado para ser instalado permanentemente y no se puede volver a instalar una sacado.

2. Antes del Primer Uso

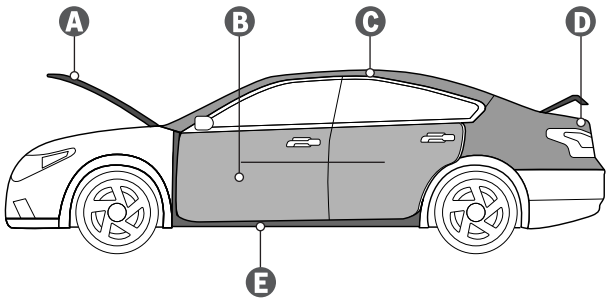
- Compruebe si el producto ha sufrido daños durante el transporte.
- Retire todos los materiales del embalaje.

⚠ PELIGRO ¡Riesgo de asfixia!

Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y animales domésticos: estos materiales son una fuente potencial de peligro (p. ej., asfixia).

3. Instalación

3.1 Áreas de aplicación



A	Hood (capota)	D	Maletero
B	Puertas	E	Cortafuegos y suelo
C	Techo		

- Saque con cuidado los paneles de la cubierta de la zona de instalación.
- Limpie y desengrase la superficie con una agente limpiador adecuado (no incluido).
- Deje secarla.
- Utilice trozos de papel para preparar una plantilla personalizada de la zona de instalación. Transfiera la forma al producto utilizando un rotulador (no incluido).
- Corte el producto para que encaje a la zona de instalación.
- Coloque el producto con el lado del papel en la superficie de la zona de instalación.
- Separe gradualmente el revestimiento del lado adhesivo. Aplane el producto con la mano para eliminar las burbujas de aire que queden entre el producto y la superficie.
- Presione el producto con un rodillo (no incluido).
- Vuelva a colocar con cuidado los paneles de la cubierta en su lugar.

Cálculo aproximado de superficie para varios tipos de vehículos:

Tipo de vehículo	Área de aplicación					
	A	B	C	D	E	Total
Subcompacto	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8ft²	26ft²	13ft²	24ft²	26ft²	97ft²
Compacto	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8ft²	28ft²	16ft²	26ft²	28ft²	106ft²
Tamaño mediano	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8ft²	30ft²	16ft²	28ft²	30ft²	112ft²
Grande	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8ft²	30ft²	17ft²	31ft²	32ft²	118ft²
SUV	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8ft²	32ft²	27ft²	35ft²	32ft²	134ft²
Pickup	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8ft²	34ft²	15ft²	0ft²	28ft²	85ft²

Exención de responsabilidad: Este cálculo es aproximado y puede contener algunas desviaciones. Consulte el manual de servicio de su coche para obtener unas dimensiones más precisas.

AVISO Desenrolle correctamente el producto para evitar que se estropee la parte de debajo de la superficie.

4. Limpieza y Mantenimiento

4.1 Limpieza

- Limpie el producto con un paño suave y ligeramente húmedo.
- Nunca utilice agentes corrosivos, cepillos de alambre, decapantes, utensilios metálicos o puntiagudos para limpiar el producto

5. Especificaciones

ASIN	Cant.	Dimensiones (An. x Al. x Pr.) aproximadas:
B07XMDTTR2	9 ud.	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 pulgadas x 19,7 pulgadas x 29,5 pulgadas)
B07XMF3KK5	9 ud.	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 pulgadas x 18,1 pulgadas x 32,3 pulgadas)
B07XJ5MVQ8	34 ud.	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 pulgadas x 9,8 pulgadas x 15,7 pulgadas)
B07XMF2V77	10 ud.	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 pulgadas x 9,8 pulgadas x 14,5 pulgadas)

6. Comentarios y ayuda

Nos encantaría conocer tu opinión. Anímate a valorar y comentar tus órdenes de compra. Si necesitas ayuda con tu producto, inicia sesión en tu cuenta y ve a la página de “Servicio de atención al cliente” / “Contacto”.

1. BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar ze voor later gebruik. Doe bij overdracht van dit product aan derden deze gebruiksaanwijzing erbij.

Bij gebruik van dit product moeten de volgende standaard veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op letsel te beperken:

- Raadpleeg de servicehandleiding van uw auto tijdens het installeren van het product. De procedure voor het verwijderen van de interne afdekplaten verschilt naargelang het merk of model van auto.
- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een ervaren volwassen persoon. Raadpleeg in geval van twijfel een vakman.
- Het product is alleen geschikt voor installatie binnenin het voertuig.
- Het product is bestemd voor permanente installatie en kan niet opnieuw worden geïnstalleerd wanneer verwijderd.

2. Vóór Het Eerste Gebruik

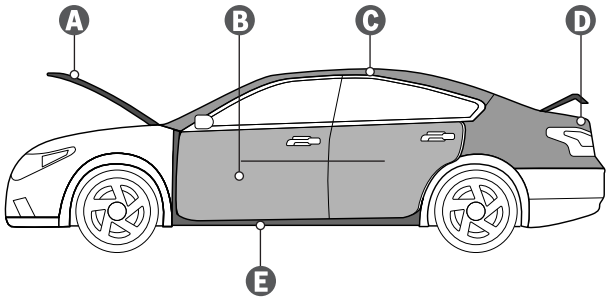
- Controleer het product op transportschade.
- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.

⚠ GEVAAR Verstikkingsgevaar!

Houd alle verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Dit materiaal kan gevaar, zoals verstikking, opleveren.

3. Installatie

3.1 Toepassingsgebieden



A	Motorkap	D	Kofferbak
B	Portieren	E	Brandschot en vloer
C	Dak		

- Verwijder de afdekplaten voorzichtig van het gebied waar u het product wilt installeren.
- Reinig en ontvet het oppervlak met een gepast schoonmaakmiddel (niet inbegrepen).
- Laat het oppervlak drogen.
- Gebruik de vellen papier om een op maat gemaakte sjabloon van het installatiegebied te maken. Teken de vorm vervolgens op het product met een markeerstift (niet inbegrepen).
- Knip het product zodat het mooi in het installatiegebied past.
- Leg het product met de papierzijde op het oppervlak van het installatiegebied.
- Trek de voering geleidelijk aan van de kleefzijde af. Maak het product vlak met uw handen om eventuele luchtbellen tussen het product en het oppervlak te verwijderen.
- Oefen druk op het product uit met behulp van een rol (niet inbegrepen).
- Breng de afdekplaten opnieuw voorzichtig op hun originele positie aan.

Geschatte oppervlakteberekening voor verschillende autotypes:

Autotype	Toepassingsgebied					
	A	B	C	D	E	Totaal
Subcompact	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8ft²	26ft²	13ft²	24ft²	26ft²	97ft²
Compact	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8ft²	28ft²	16ft²	26ft²	28ft²	106ft²
Medium	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8ft²	30ft²	16ft²	28ft²	30ft²	112ft²
Groot	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8ft²	30ft²	17ft²	31ft²	32ft²	118ft²
SUV	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8ft²	32ft²	27ft²	35ft²	32ft²	134ft²
Pick-up	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8ft²	34ft²	15ft²	0ft²	28ft²	85ft²

Disclaimer: Deze berekeningen zijn schattingen en kunnen enkele afwijkingen bevatten. Raadpleeg de servicehandleiding van uw auto voor meer nauwkeurige afmetingen.

OPMERKING Een goede hechting van het materiaal aan het oppervlak vermijdt corrosie van het oppervlak onder het materiaal.

4. Reiniging en Onderhoud

4.1 Reiniging

- Maak het product schoon met een zachte en licht bevochtigde doek.
- Maak het product nooit schoon met een bijtend schoonmaakmiddel, staalborstel, schuursponsje, metalen of scherp gereedschap.

5. Specificaties

ASIN	Aantal	Geschatte afmetingen (H x B x D):
B07XMDTTR2	9 stuks	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 inch x 19,7 inch x 29,5 inch)
B07XMF3KK5	9 stuks	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 inch x 18,1 inch x 32,3 inch)
B07XJ5MVQ8	34 stuks	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 inch x 9,8 inch x 15,7 inch)
B07XMF2V77	10 stuks	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 inch x 9,8 inch x 14,5 inch)

6. Feedback en hulp

Graag ontvangen wij jouw feedback. Overweeg om een beoordeling en recensie achter te laten via je aankooporders. Als je hulp nodig hebt met je product, meld je dan aan bij je account en navigeer naar de klantenservice-/contactpagina.

1. WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Ostrożnie przeczytać wszystkie instrukcje i przechowywać je na przyszły użytek. Jeśli produkt jest przekazywany osobie trzeciej, niniejsze instrukcje muszą być do niego dołączone.

Podczas używania produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała. Przestrzegać następujących punktów:

- Podczas instalacji produktu odnieść się do instrukcji obsługi samochodu. Szczegóły procedury zdejmowania wewnętrznych paneli osłonowych różnią się w zależności od marki/modelu.
- Ten produkt powinien być montowany wyłącznie przez doświadczoną osobę dorosłą. W razie wątpliwości należy skonsultować się z fachowcem.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do montażu wewnątrz.
- Produkt jest przeznaczony do montażu na stałe i po usunięciu nie można go ponownie zainstalować.

2. Przed Pierwszym Użyciem

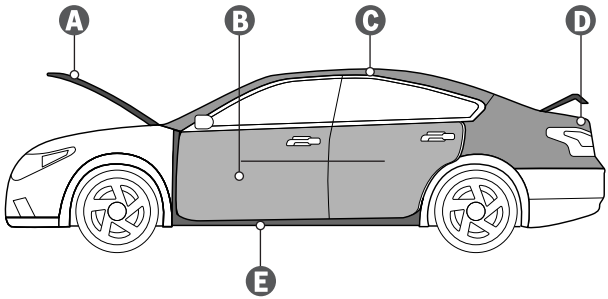
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń transportowych.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Ryzyko uduszenia!

Wszelkie materiały opakowaniowe należy trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych – materiały te stanowią potencjalne źródło zagrożenia, m.in. ryzyko uduszenia.

3. Montaż

3.1 Obszary zastosowań



A	Maska	D	Bagażnik
B	Drzwi	E	Zapora ogniowa i podłoga
C	Dach		

- Ostrożnie zdjąć panele osłonowe w miejscu instalacji.
- Powierzchnię oczyścić i odtłuścić odpowiednim środkiem czyszczącym (brak w zestawie).
- Pozostawić powierzchnię do wyschnięcia.
- Przygotować papierowy szablon miejsca montażu. Przenieść kształt na produkt, rysując go markerem (nie zawarto w zestawie).
- Wyciąć produkt, aby pasował do miejsca montażu.
- Umieścić produkt papierową stroną na powierzchni miejsca montażu.
- Stopniowo odklejać podkładkę od klejącej strony. Wygładzić produkt ręką, aby usunąć pęcherzyki powietrza między produktem a powierzchnią.
- Docisnąć produkt rolką (nie zawarto w zestawie).
- Ostrożnie umieścić panele osłonowe z powrotem na miejscu.

Przybliżone obliczenie powierzchni dla samochodów różnych typów:

Typ samochodu	Obszar stosowania					
	A	B	C	D	E	Łącznie
Bardzo mały samochód	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8stóp²	26stóp²	13stóp²	24stopy²	26stóp²	97stóp²
Samochody kompaktowe	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8stóp²	28stóp²	16stóp²	26stóp²	28stóp²	106stóp²
Samochody średniej wielkości	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8stóp²	30stóp²	16stóp²	28stóp²	30stóp²	112stóp²
Samochody duże	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8stóp²	30stóp²	17stóp²	31stóp²	32stopy²	118stóp²
SUV-y	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8stóp²	32stopy²	27stóp²	35stóp²	32stopy²	134stopy²
Pickupy	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8stóp²	34stopy²	15stóp²	0stóp²	28stóp²	85stóp²

Zrzeczenie się odpowiedzialności: Obliczenia te są przybliżone i mogą wiązać się z pewnymi odchyleniami. Aby poznać dokładne wymiary, należy odnieść się do instrukcji obsługi samochodu.

UWAGA

Prawidłowe rozwinięcie produktu pozwala uniknąć korozji powierzchni pod spodem.

4. Czyszczenie i Konserwacja

4.1 Czyszczenie

- Przecierać produkt miękką, lekko wilgotną szmatką.
- Do czyszczenia produktu nigdy nie używać żrących detergentów, drucianych szczotek, skrobaczek metalowych ani ostrych narzędzi.

5. Specyfikacje

ASIN	Ilość	Wymiary (wys. x szer. x dł.) około:
B07XMDTTR2	9 szt.	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 cala x 19,7 cala x 29,5 cala)
B07XMF3KK5	9 szt.	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 cala x 18,1 cala x 32,3 cala)
B07XJ5MVQ8	34 szt.	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 cala x 9,8 cala x 15,7 cala)
B07XMF2V77	10 szt.	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 cala x 9,8 cala x 14,5 cala)

6. Opinie i pomoc

Chcielibyśmy poznać Twoją opinię. Zachęcamy do pozostawienia oceny i recenzji. Można to zrobić w sekcji zamówień. Jeśli potrzebujesz pomocy dotyczącej produktu, zaloguj się na konto, a następnie przejdź na stronę „Dział Obsługi Klienta" lub „Skontaktuj się z nami".

1. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Läs dessa instruktioner noggrant och behåll dem för framtida bruk. Om denna produkt lämnas över till tredje part måste dessa instruktioner medfölja.

När du använder produkten ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för personskador, inklusive följande:

- Se bruksanvisningen för din bil vid montering av produkten. Metoderna för borttagning av innerkåpor varierar mellan märken och modeller.
- Denna produkt får endast installeras, underhållas och användas av en erfaren vuxen. Om du är osäker, kontakta en yrkesperson.
- Denna produkt är endast avsedd för installation inomhus.
- Produkten är avsedd för permanent installation och kan inte återinstalleras när den väl har tagits bort.

2. Före Första Användning

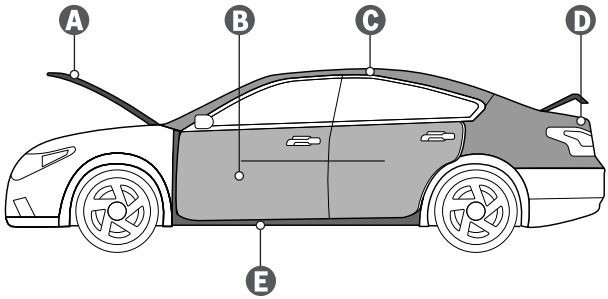
- Kontrollera om produkten har transportskador.
- Avlägsna allt förpackningsmaterial.

⚠ FARA Kvävningsrisk!

Förvara allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och husdjur – dessa material utgör en potentiell fara på grund av kvävningsrisken.

3. Installation

3.1 Användningsområden



A	Motorhuv	D	Bagageutrymme
B	Dörrar	E	Brandvägg och golv
C	Tak		

- Ta försiktigt bort täckpanelerna över installationsområdet.
- Rengör och avfetta ytan med en lämplig produkt (medföljer ej).
- Låt ytan torka.
- Använd pappersark för att förbereda en skräddarsydd mall för installationsområdet. Överför formen till produkten med en märkpenna (medföljer ej).
- Klipp ut produkten så att den passar installationsområdet.
- Placera produkten med papperssidan mot ytan av installationsområdet.
- Avlägsna skyddspapperet gradvis från limsidan. Platta ut produkten för hand för att ta bort luftbubblor mellan produkten och ytan.
- Pressa fast produkten med en rulle (medföljer ej).
- Sätt noggrant tillbaka täckpanelerna på sina platser.

Ytberäkning för olika biltyper, ca:

Biltyp	Användningsområde					
	A	B	C	D	E	Totalt
Subkompakt	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8fot²	26fot²	13fot²	24fot²	26fot²	97fot²
Kompakt	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8fot²	28fot²	16fot²	26fot²	28fot²	106fot²
Mellanstor	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8fot²	30fot²	16fot²	28fot²	30fot²	112fot²
Stor	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8fot²	30fot²	17fot²	31fot²	32fot²	118fot²
SUV	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8fot²	32fot²	27fot²	35fot²	32fot²	134fot²
Pickup	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8fot²	34fot²	15fot²	0fot²	28fot²	85fot²

Ansvarsfriskrivning: Denna beräkning är en ungefärlig uppskattning och kan innehålla avvikelser. Se bruksanvisningen för din bil för mer exakta mått.

ANMÄRKNING

Pressa fast produkten väl för att förebygga korrosion av ytan under.

4. Rengöring och Underhåll

4.1 Rengöring

- Torka av produkten med en mjuk, något fuktad trasa.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipmedel, metallredskap eller vassa verktyg för att rengöra produkten.

5. Specifikationer

ASIN	Antal	Mått (H x B x D) ca:
B07XMDTTR2	9 st.	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 tum x 19,7 tum x 29,5 tum)
B07XMF3KK5	9 st.	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 tum x 18,1 tum x 32,3 tum)
B07XJ5MVQ8	34 st.	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 tum x 9,8 tum x 15,7 tum)
B07XMF2V77	10 st.	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 tum x 9,8 tum x 14,5 tum)

6. Återkoppling och hjälp

Vi vill gärna höra dina åsikter. Lämna gärna betyg och omdömen när du handlar från oss. Om du behöver hjälp med en produkt du har köpt loggar du in på ditt konto och går till sidan Kundtjänst.

1. MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia atentamente estas instruções e guarde-as para consulta futura. Se este produto for transmitido a terceiros, estas instruções devem acompanhá-lo.

Ao utilizar o produto, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de ferimentos, incluindo o seguinte:

- Consulte o manual de serviço do seu automóvel ao instalar o produto. Os procedimentos para remover painéis interiores variam consoante a marca/modelo.
- Este produto deve ser instalado apenas por um adulto com experiência. Em caso de dúvida, consulte um profissional.
- O produto destina-se apenas a instalação no interior.
- O produto foi concebido para instalação permanente e não pode ser reinstalado após ser removido.

2. Antes da primeira utilização

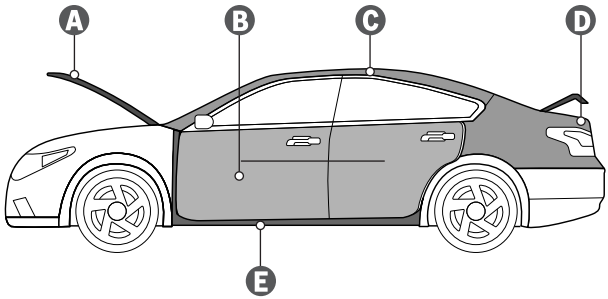
- Verifique se o produto sofreu danos durante o transporte.
- Remova todos os materiais de embalagem.

⚠ PERIGO Risco de asfixia!

Mantenha todos os materiais de embalagem afastados de crianças e animais de estimação – estes materiais representam uma potencial fonte de perigo, por exemplo, asfixia.

3. Instalação

3.1 Áreas de aplicação



A	Capô	D	Mala
B	Portas	E	Parede corta-fogo e piso
C	Teto		

- Remova cuidadosamente os painéis de revestimento da área de instalação.
- Limpe e desengordure a superfície com um agente de limpeza adequado (não fornecido).
- Deixe a superfície secar.
- Utilize folhas de papel para preparar um molde adaptado à área de instalação. Transfira o formato para o produto utilizando um marcador (não fornecido).
- Corte o produto de forma a ajustá-lo à área de instalação.
- Coloque o produto com o lado do papel voltado para a superfície da área de instalação.
- Remova gradualmente o revestimento do lado adesivo. Alise o produto manualmente para remover bolhas de ar entre o produto e a superfície.
- Aplique pressão sobre o produto utilizando um rolo (não fornecido).
- Coloque cuidadosamente os painéis de revestimento novamente na posição.

Cálculo aproximado da superfície para vários tipos de automóveis:

Tipo de automóvel	Área de aplicação					
	A	B	C	D	E	Total
Subcompacto	8 pés²	26 pés²	13 pés²	24 pés²	26 pés²	97 pés²
	0,7 m²	2,4 m²	1,2 m²	2,2 m²	2,4 m²	9 m²
Compacto	8 pés²	28 pés²	16 pés²	26 pés²	28 pés²	106 pés²
	0,7 m²	2,6 m²	1,5 m²	2,4 m²	2,6 m²	9,8 m²
Médio	8 pés²	30 pés²	16 pés²	28 pés²	30 pés²	112 pés²
	0,7 m²	2,8 m²	1,5 m²	2,6 m²	2,8 m²	10,4 m²
Grande	8 pés²	30 pés²	17 pés²	31 pés²	32 pés²	118 pés²
	0,7 m²	2,8 m²	1,6 m²	2,9 m²	3 m²	10,9 m²
SUV	8 pés²	32 pés²	27 pés²	35 pés²	32 pés²	134 pés²
	0,7 m²	3 m²	2,5 m²	3,2 m²	3 m²	12,4 m²
Pickup	8 pés²	34 pés²	15 pés²	0 pés²	28 pés²	85 pés²
	0,7 m²	3,1 m²	1,4 m²		2,6 m²	7,9 m²

Aviso legal: Este cálculo é apenas uma estimativa aproximada e pode conter algumas variações. Consulte o manual de serviço do seu automóvel para obter dimensões mais precisas.

AVISO

A correta aplicação e desenrolamento do produto ajuda a evitar a corrosão da superfície subjacente.

4. Limpeza e manutenção

4.1 Limpeza

- Limpe o produto com um pano macio e ligeiramente humedecido.
- Nunca utilize detergentes corrosivos, escovas metálicas, esfregões abrasivos, utensílios metálicos ou afiados para limpar o produto.

5. Especificações

ASIN	Qtd.	Dimensões (A x L x P) aproximadamente:
B07XMDTTR2	9 peças	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1in x 19,7in x 29,5in)
B07XMF3KK5	9 peças	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1in x 18,1in x 32,3in)
B07XJ5MVQ8	34 peças	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1in x 9,8in x 15,7in)
B07XMF2V77	10 peças	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1in x 9,8in x 14,5in)

6. Comentários e ajuda

Gostaríamos muito de receber o seu feedback. Considere deixar uma classificação e uma avaliação através das suas encomendas. Se precisar de ajuda com o seu produto, inicie sessão na sua conta e aceda à página de atendimento ao cliente / contacte-nos.

1. INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Leia estas instruções com atenção e guarde-as para uso futuro. Se o produto for transferido para terceiros, estas instruções deverão acompanhá-lo.

Ao utilizar o produto, é necessário sempre seguir as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de lesão, incluindo o seguinte:

- Consulte o manual de serviço do seu carro ao instalar o produto. Os detalhes do procedimento para remover os painéis internos variam entre marcas e modelos.
- Este produto deve ser instalado somente por um adulto experiente. Em caso de dúvida, consulte um profissional.
- O produto é apenas para instalação interna.
- O produto foi projetado para instalação permanente e não pode ser reinstalado depois de removido.

2. Antes do primeiro uso

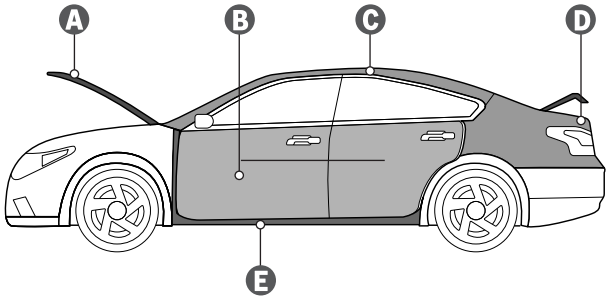
- Verifique se houve danos ao produto durante o transporte.
- Remova todos os materiais de embalagem.

⚠ PERIGO Risco de sufocamento!

Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação. Eles são uma fonte potencial de perigo, como sufocamento.

3. Instalação

3.1 Áreas de aplicação



A	Capô (também conhecido como "tampa do motor")	D	Porta-malas (ou "bagageiro")
B	Portas	E	Chão ou piso
C	Teto		

- Remova cuidadosamente os painéis de cobertura na área de instalação.
- Limpe e desengraxe a superfície com um agente de limpeza adequado (não fornecido).
- Deixe a superfície secar.
- Use folhas de papel para preparar um molde personalizado da área de instalação. Transfira a forma para o produto usando uma caneta permanente (não fornecida).
- Corte o produto para caber na área de instalação.
- Coloque o produto com o lado do papel na superfície da área de instalação.
- Descole gradualmente o revestimento do lado adesivo. Alise o produto manualmente para remover as bolhas de ar entre o produto e a superfície.
- Aplique pressão no produto usando um rolo (não fornecido).
- Coloque cuidadosamente os painéis de cobertura de volta na posição correta.

Cálculo de superfície para vários tipos de carros, aproximadamente:

Tipo de carro	Área de aplicação					
	A	B	C	D	E	Total
Subcompacto	0,7m²	2,4m²	1,2m²	2,2m²	2,4m²	9m²
	8 pés²	26 pés²	13 pés²	24 pés²	26 pés²	97 pés²
Compacto	0,7m²	2,6m²	1,5m²	2,4m²	2,6m²	9,8m²
	8 pés²	28 pés²	16 pés²	26 pés²	28 pés²	106 pés²
Tamanho médio	0,7m²	2,8m²	1,5m²	2,6m²	2,8m²	10,4m²
	8 pés²	30 pés²	16 pés²	28 pés²	30 pés²	112 pés²
Grande	0,7m²	2,8m²	1,6m²	2,9m²	3m²	10,9m²
	8 pés²	30 pés²	17 pés²	31 pés²	32 pés²	118 pés²
SUV (veículo utilitário esportivo)	0,7m²	3m²	2,5m²	3,2m²	3m²	12,4m²
	8 pés²	32 pés²	27 pés²	35 pés²	32 pés²	134 pés²
Caminhonete	0,7m²	3,1m²	1,4m²		2,6m²	7,9m²
	8 pés²	34 pés²	15 pés²	0 pés²	28 pés²	85 pés²

Isenção de responsabilidade: Esse cálculo é uma estimativa aproximada e pode conter algumas divergências. Consulte o manual de serviço do seu carro para obter dimensões mais precisas.

AVISO

A aplicação adequada do produto ajuda a evitar a corrosão da superfície inferior.

4. Limpeza e manutenção

4.1 Limpeza

- Limpe o produto com um pano suave e levemente úmido.
- Nunca use detergentes corrosivos, escovas de aço, fibras abrasivas, utensílios metálicos ou objetos afiados para limpar o produto.

5. Especificações

ASIN	Quantidade.	Dimensões (A x L x P) aproximadamente:
B07XMDTTR2	9 peças	0,2cm x 50cm x 75cm (0,1 polegadas x 19,7 polegadas x 29,5 polegadas)
B07XMF3KK5	9 peças	0,2cm x 46cm x 82cm (0,1 polegadas x 18,1 polegadas x 32,3 polegadas)
B07XJ5MVQ8	34 peças	0,2cm x 25cm x 40cm (0,1 polegadas x 9,8 polegadas x 15,7 polegadas)
B07XMF2V77	10 peças	0,2cm x 25cm x 37cm (0,1 polegadas x 9,8 polegadas x 14,5 polegadas)

6. Comentários e ajuda

Adoraríamos ouvir seus comentários. Considere deixar uma classificação e uma avaliação em seus pedidos de compra. Se precisar de ajuda com o produto, faça login em sua conta e navegue até a página de atendimento ao cliente/fale conosco.

1. 安全に関する重要なお知らせ

1.1 対象ユーザー

本製品は、本書の内容を理解し、安全に使用できる人を想定して設計されています。本書に記載されている情報に従って本製品を使用できない人、例えば障害のある方やお子様が本製品を使用する場合は、使用者を監督できる同伴者が必要となります。



このお知らせをよく読み、今後のため常に注意深く保存してください。本製品を第3者にゆずる際は、必ずこの取扱説明書をつけておゆずりください。

1.2 危険表示の区分

本書では、誤った取り扱いをした場合に生じる危害や損害の程度を下記のように区分して説明しています。

記号	内容
⚠ 危険	取扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負うことがあり、かつその切迫の度合いが高い危害の程度。

本製品を使用する際には、怪我やダメージの可能性を避けるため、常に基本的な安全予防策を守ってください:

- 製品を取り付ける際は、お車のサービスマニュアルを参照してください。インテリアカバーパネルの取り外しに関する手順の詳細は、ブランド/モデルによって異なります。
- 経験を有する大人によってのみ本製品を設置してください。疑問がある場合は専門家に相談してください。
- 本製品はインテリア設置専用です。
- 本製品は永久設置を目的としており、一度取り外すと再設置はできません。

2. 最初にお使いになる前に

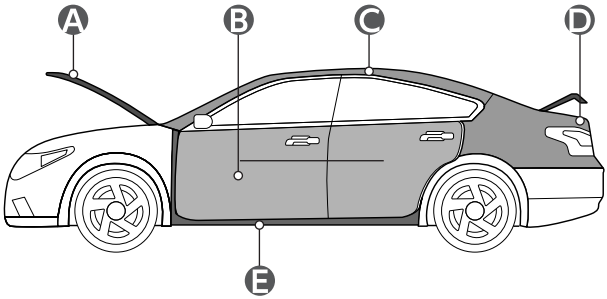
- 製品に運送中のダメージがないかチェックしてください。
- 全ての梱包材量を取り除いてください。

⚠ 危険 窒息のリスクあり!

梱包材はお子様はペットの手の届かないところで保管してください。これらの材料は、窒息等、危険の原因となります。

3. 設置

3.1 適用分野



A	ボンネット	D	トランク
B	ドア	E	ファイアウォールと床
C	屋根		

- 取り付け場所のカバーパネルを慎重に取り外します。
- 適切な洗浄剤（別売））で表面をきれいにして脱脂します。
- 表面を乾燥させます。
- 用紙シートを使って設置エリアの仕立てテンプレートを用意します。型をマーカーペン（別売）を使って製品に移します。
- 設置エリアに合わせて製品をカットします。
- 取り付け場所の表面に紙側と一緒に製品を置きます。
- 粘着側から徐々にライナーを剥がしていきます。製品を手で平らにして製品と表面の間の気泡を取り除きます。
- ローラー（別売）を使用して製品に圧力をかけます。
- カバーパネルを慎重に元の位置に戻します。

3.2 各種車種の表面計算、およそ:

車種	適用分野					
	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	合計
サブコンパクトカー	0.7m²	2.4m²	1.2m²	2.2m²	2.4m²	9m²
	8ft²	26ft²	13ft²	24ft²	26ft²	97ft²
コンパクトカー	0.7m²	2.6m²	1.5m²	2.4m²	2.6m²	9.8m²
	8ft²	28ft²	16ft²	26ft²	28ft²	106ft²
中型車	0.7m²	2.8m²	1.5m²	2.6m²	2.8m²	10.4m²
	8ft²	30ft²	16ft²	28ft²	30ft²	112ft²
大型車	0.7m²	2.8m²	1.6m²	2.9m²	3m²	10.9m²
	8ft²	30ft²	17ft²	31ft²	32ft²	118ft²
SUV	0.7m²	3m²	2.5m²	3.2m²	3m²	12.4m²
	8ft²	32ft²	27ft²	35ft²	32ft²	134ft²
ピックアップトラック	0.7m²	3.1m²	1.4m²		2.6m²	7.9m²
	8ft²	34ft²	15ft²	0ft²	28ft²	85ft²

免責条項:この計算はおおよその見積もりであり、いくらかの偏差が含まれている可能性があります。より正確な寸法は、お車のサービスマニュアルをご覧ください。

通知 本製品の適切なロールダウンは、下の表面の腐食を避けるのに役立ちます。

4. 掃除および保守

4.1 掃除

- 本製品は軽く湿らせた布できれいにしてください。
- 本製品の洗浄には腐食性の洗剤、ワイヤーブラシ、研磨剤たわし、金属や尖った器具は使用しないでください。

5. 規格

ASIN	数量	寸法 (高 x 幅 x 奥行) 概算:
B07XMDTTR2	9個	0.2cm x 50cm x 75cm (0.1 インチ x 19.7 インチ x 29.5 インチ)
B07XMF3KK5	9個	0.2cm x 46cm x 82cm (0.1 インチ x 18.1 インチ x 32.3 インチ)
B07XJ5MVQ8	34個	0.2cm x 25cm x 40cm (0.01 インチ8 x 9.8 インチ x 15.7 インチ)
B07XMF2V77	10個	0.2cm x 25cm x 37cm (0.1 インチ x 9.8 インチ x 14.5 インチ)

6. フィードバックとサポート

ご意見お待ちしております。注文履歴から評価とレビューにご協力をお願いします。商品についてサポートが必要な場合は、お使いのアカウントにログインし、カスタマーサービス/お問い合わせページからお問い合わせください。

1. إجراءات وقائية مهمة



ينبغي قراءة هذه الإرشادات بعناية والاحتفاظ بها للاستعانة بها فيما بعد. يجب إرفاق هذه الإرشادات مع المنتَج في حالة نقله إلى جهة أخرى.

عند استخدام المنتَج، ينبغي دائمًا اتباع احتياطات السلامة الأساسية لتقليل خطر التعرض لإصابة، بما في ذلك ما يلي:

- راجع دليل الخدمة الخاص بسيارتك عند تركيب المنتج. تختلف تفاصيل الإجراءات المتعلقة بإزالة ألواح الغطاء الداخلي بين العلامات التجارية/الطُرز.
- ينبغي أن يقوم شخص بالغ متمرس فقط بتركيب هذا المنتج. في حال عدم التأكد، ينبغي استشارة أحد المختصين.
- المنتج مخصص للتركيب الداخلي فقط.
- المنتج مخصص للتركيب الدائم ولا يمكن إعادة تركيب بعد إزالته.

2. قبل الاستخدام لأول مرة

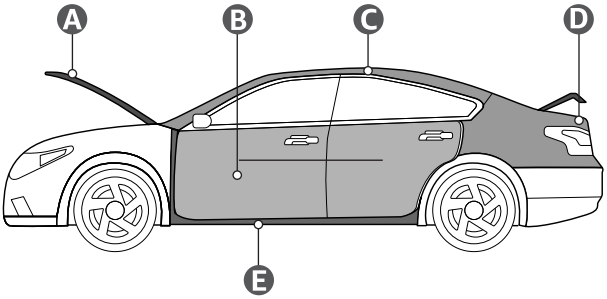
- ينبغي فحص المنتج بحثًا عن الأضرار الناجمة عن النقل.
- قم بإزالة جميع مواد التعبئة.

⚠ خطر خطر التعرض للاختناق!

ينبغي الاحتفاظ بأي من مواد العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة – هذه المواد تمثل مصدرًا محتملاً للخطر، مثل التعرض للاختناق

3. التركيب

3.1 أماكن الاستخدام



A	غطاء محرك السيارة	D	صندوق السيارة
B	الأبواب	E	جدار الحماية والأرضية
C	السقف		

- ينبغي إزالة لوحات الغطاء بعناية في منطقة التركيب.
- ينبغي تنظيف السطح وإزالة الشحوم من عليه باستخدام عامل تنظيف مناسب (غير مرفق).
- ينبغي ترك السطح ليجف.

- ينبغي استخدم صحائف ورقية لإعداد قالب مخصص لمنطقة التركيب. ينبغي نقل القالب المُشكَّل إلى المنتَج باستخدام قلم تحديد
(غير مرفق).
- ينبغي قص المنتج ليناسب منطقة التركيب.
- ينبغي وضع المنتج بالجانب الورقي على سطح منطقة التركيب.
- ينبغي نزع البطانة تدريجيًا من الجانب اللاصق. ينبغي تسوية المنتج يدويًا لإزالة فقاعات الهواء بين المنتج والسطح.
- ينبغي الضغط على المنتج باستخدام بكرة (غير مرفقة).
- ينبغي وضع لوحات الغطاء بعناية في مكانها مرة أخرى.

حساب السطح لأنواع السيارات المختلفة، بشكل تقريبي:

نوع السيارة	مكان الاستخدام					
	A	B	C	D	E	الإجمالي
سيارة أصغر حجمًا	0.7 متر^2	2.4 متر^2	1.2 متر^2	2.2 متر^2	2.4 متر^2	9 أمتار^2
	8 أقدام^2	26 قدمًا^2	13 قدمًا^2	24 قدمًا^2	26 قدمًا^2	97 قدمًا^2
سيارة صغيرة الحجم	0.7 متر^2	2.6 متر^2	1.5 متر^2	2.4 متر^2	2.6 متر^2	9.8 متر^2
	8 أقدام^2	28 قدمًا^2	16 قدمًا^2	26 قدمًا^2	28 قدمًا^2	106 أقدام^2
سيارة متوسطة الحجم	0.7 متر^2	2.8 متر^2	1.5 متر^2	2.6 متر^2	2.8 متر^2	10.4 أمتار^2
	8 أقدام^2	30 قدمًا^2	16 قدمًا^2	28 قدمًا^2	30 قدمًا^2	112 قدمًا^2
سيارة كبيرة الحجم	0.7 متر^2	2.8 متر^2	1.6 متر^2	2.9 متر^2	3 أمتار^2	10.9 أمتار^2
	8 أقدام^2	30 قدمًا^2	17 قدمًا^2	31 قدمًا^2	32 قدمًا^2	118 قدمًا^2
سيارات الدفع الرباعي الرياضية	0.7 متر^2	3 أمتار^2	2.5 متر^2	3.2 أمتار^2	3 أمتار^2	12.4 مترًا^2
	8 أقدام^2	32 قدمًا^2	27 قدمًا^2	35 قدمًا^2	32 قدمًا^2	134 قدمًا^2
شاحنة صغيرة	0.7 متر^2	3.1 أمتار^2	1.4 متر^2		2.6 متر^2	7.9 مترًا^2
	8 أقدام^2	34 قدمًا^2	15 قدمًا^2	0 قدم^2	28 قدمًا^2	85 قدمًا^2

إخلاء المسؤولية: هذا الحساب عبارة عن تقدير تقريبي وقد يحتوي على بعض التباينات. راجع دليل الخدمة الخاص بسيارتك للحصول على أبعاد أكثر دقة.

ملاحظة

يساعد فتح المنتَج بشكل مناسب على تجنب تآكل السطح تحته.

4. التنظيف والصيانة

4.1 التنظيف

- ينبغي مسح المنتَج بقطعة قماش ناعمة ومبللة قليلًا لتنظيفه.
- ممنوع منعًا باتًا استخدام المنظفات المسببة للتآكل أو الفرش السلكية أو أدوات التنظيف الكاشطة أو الأدوات الحادة أو المعدنية لتنظيف المنتَج.

5. المواصفات

ASIN	الكمية.	الأبعاد (الارتفاع × العرض × العمق) تقريبًا:
B07XMDTTR2	9 قطع	0.2سم × 50سم × 75سم (0.1بوصة × 19.7بوصة × 29.5بوصة)
B07XMF3KK5	9 قطع	0.2سم × 46سم × 82سم (0.1بوصة × 18.1بوصة × 32.3بوصة)
B07XJ5MVQ8	34 قطعة	0.2سم × 25سم × 40سم (0.1بوصة × 9.8بوصة × 15.7بوصة)
B07XMF2V77	10 قطع	0.2سم × 25سم × 37سم (0.1بوصة × 9.8بوصة × 14.5بوصة)

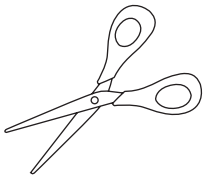
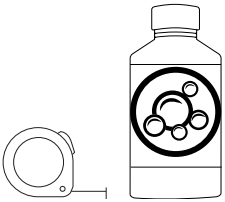
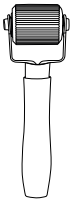
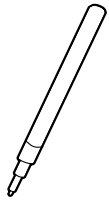
6. التعليقات والمساعدة

يُسعدنا سماع رأيك. نتمنى أن تترك تقييمًا وتعليقًا من خلال أوامر الشراء الخاصة بك. إذا احتجت إلى مساعدة في المنتج، قم بتسجيل الدخول إلى حسابك وتوجه إلى القسم الخاص بخدمة العملاء / الاتصال بنا.

EN Tools Needed
DE Erforderliche Werkzeuge
ES Herramientas Necesarias
PL Wymagane narzędzia
PT-PT Ferramentas necessárias
日本語 必要な工具

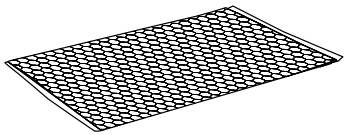
FR Outils Nécessaires
IT Strumenti necessari
NL Benodigd gereedschap
SV Verktyg som behövs
PT-BR Ferramentas necessárias
AR الأدوات المطلوبة

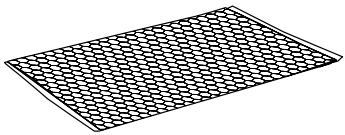


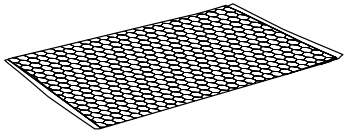





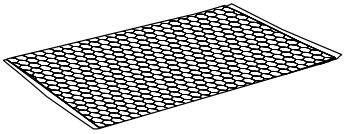
EN Delivery Content
DE Lieferumfang
ES Contenido del paquete
PL Zawartość dostawy
PT-PT Conteúdo da entrega
日本語 配送内容

FR Contenu du Colis
IT Contenuto della confezione
NL Levering
SV Leveransens innehåll
PT-BR Conteúdo da embalagem
AR محتوى التسليم


B07XMDTTR2 (x 9)


B07XMF3KK5 (x 9)


B07XJ5MVQ8 (x 34)


B07XMF2V77 (x 10)

amazon.com/pbhelp

22 紙
PAP

FOR UK ONLY	UNIQUEMENT POUR LA FRANCE	SOLO PER ITALIA	SÓLO ESPAÑA
PAPER Recycle	FR	CARTA PAP 22 RACCOLTA CARTA Verifica le disposizioni del tuo Comune	Al Azul Envase Cartón

Amazon.com Services LLC, 410 Terry Ave N. Seattle, WA 98109, USA • Amazon.com.ca ULC, 40 King Street West 47th Floor, Toronto, ON, M2H 3Y2, Canada • Importadora Amazon México, S. de R.L. de C.V., Boulevard Manuel Ávila Camacho, #261 Piso 5 Colonia Polanco I Sección, Miguel Hidalgo, Ciudad de México, C.P. 11510 México RFC: ACA140623TXA (☎: 800-874-8725) • Amazon Serviços de Varejo do Brasil Ltda. CNPJ: 15.436.940/0001-03 Av Presidente Juscelino Kubitschek, 2041, Torre E – 18º Andar. Vila Olímpia, São Paulo – SP. CEP 04543-011

Amazon EU Sarl, UK Branch, 1 Principal Place, Worship ST, London EC2A 2FA, United Kingdom (reg: BR017427) • Amazon EU S.à r.l., 38 Avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg (reg: 134248)

Amazon Commercial Services Pty Ltd, L 37 2-26 Park ST, Sydney NSW 2000 Australia • Amazon Commercial Services (South Africa), Wembley Square 2 - 134 Solan Street, Gardens, Cape Town, Western Cape, 8001

アマゾンジャパン合同会社 東京都目黒区下目黒 1-8-1
153-0064 日本

Souq.com for E-Commerce No.12B03/B, Cairo Festival City PRJ New Cairo – Egypt

كيو تك للتجارة العامة، ش.ذ.م.م بوابة ابن بطوطة، جاردنز، دبي،
صندوق بريد ٥٤١٠٧، الإمارات العربية المتحدة

شركة آفاق كيو تك للتجارة العامة المبنى ٨١٦٦-٣٦٢٧، واجهة روشن، طريق
مطار الملك خالد الدولي، الرياض،
الرمز البريدي ١٣٤١٣، المملكة العربية السعودية

V02-01/26